

Porównanie tłumaczeń Zachariasza 11:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak mówi JAHWE, mój Bóg: Paś owce przeznaczone na rzeź!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Tak mówi JAHWE, mój Bóg: Paś owce przeznaczone na rzeź!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Tak mówi JAHWE, mój Bóg: Paś owce przeznaczone na rzeź;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tak mówi Pan, Bóg mój: Paś owce na rzeź zgotowane;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	To mówi JAHWE Bóg mój: Paś owce zabicia,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pan, Bóg mój, tak do mnie powiedział: Paś owce przeznaczone na zabicie,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Tak rzekł Pan do mnie: Paś owce przeznaczone na rzeź!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tak mówi JAHWE, mój Bóg: Paś owce przeznaczone na rzeź,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Tak powiedział JAHWE, mój Bóg: „Paś owce przeznaczone na rzeź.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Rzekł do mnie Jahwe: - Paś owce przeznaczone na zabicie!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Так говорить Господь Вседержитель: Пасіть овець заклєння,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tak powiedział WIEKUISTY, mój Bóg: Paś trzodę przeznaczoną na rzeź!
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Tak powiedział JAHWE, mój Bóg: ’Paś owce przeznaczone na zabicie,